

Urgences

Les jeux sont faits

Robert Petit

Appellation contrôlée
Number 20, May 1988

URI: id.erudit.org/iderudit/025474ar
DOI: [10.7202/025474ar](https://doi.org/10.7202/025474ar)

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Urgences

ISSN 0226-9554 (print)
1927-3924 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Petit, R. (1988). Les jeux sont faits. *Urgences*, (20), 30–30.
doi:[10.7202/025474ar](https://doi.org/10.7202/025474ar)

Tous droits réservés © Regroupement des auteurs de
l'Est du Québec, 1988

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online. [<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>]



This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research. www.erudit.org

ROBERT PETIT

Les jeux sont faits

Celui-là je présume que c'est l'organisateur, tiré à quatre épingles, la composition tout usage, cocktails, allocutions, baises-mains, conférences, concerts, patinage artistique, il aura voulu profiter de ce que les Jeux attirent l'attention pour nous réunir. Il se promène parmi nous, fait s'il vous plaît (bis) sans vraiment le dire, nous nous engouffrons dans l'amphithéâtre comme dans l'ancre du plaisir. Mon voisin, particulièrement, semble en attendre un spectacle féérique, on dirait un gyrophare, debout, assis, la bouche ouverte, la dentition éparse, le sourire aéré, il connaît tout le monde, bonjour à gauche et à droite, une grande perche le lui rend bien, baiser mouillé (ter), seulement elle m'écrase les pieds. Ce colloque, je m'en serais volontiers exempté, je ne me fais pas d'illusion sur ce qui motive ma présence ici à deux semaines d'avis, un désistement de dernière minute, je me sens dans la peau d'un skieur somalien.

Je passe tout de suite après une pimbêche dont je renonce à comprendre le titre de l'exposé non plus que tout ce qui fera le ravissement de mon voisin pendant la prochaine demi-heure. Vivre en Amérique sans parler l'anglais, je suis moi-même pas mal dans mon genre, j'ai une excuse, mes grands-parents conversaient in English quand ils me gardaient, enfant, je les détestais pour un tas d'autres raisons, j'aurais voulu au moins qu'ils me disent comment on traduit mon prénom, rien à faire, pas d'équivalent, comment aurais-je pu trouver de l'intérêt aux langues étrangères? J'ajoute à ma défense qu'il faut des dispositions peu banales pour suivre la conférencière: chaque mot lui demande l'effort labial des fumeurs de cigarettes sans filtre quand ils cherchent à cracher des brins de tabac.

Elle finit par Fank you, nous applaudissons, c'est-à-dire que nous tapotons sur les tables. Puis rien.

Vient enfin à quelqu'un l'idée de consulter le programme. On se rend compte du retrait du distingué collègue, l'organisateur se souvient de moi, il m'appelle, ne parvient pas à prononcer mon nom. Personne ici, pas même lui, ne me connaît, ce qui me dispense de leur faire la conversation, dans une langue qu'ils ne comprendront pas, sur un sujet qu'au fond je n'ai jamais pigé. Je tapoche sur la table, je me lève avec fracas, en quelques onomatopées je manifeste mon déplaisir devant pareille organisation de broche à foin, je sens qu'on acquiesce, je sors.